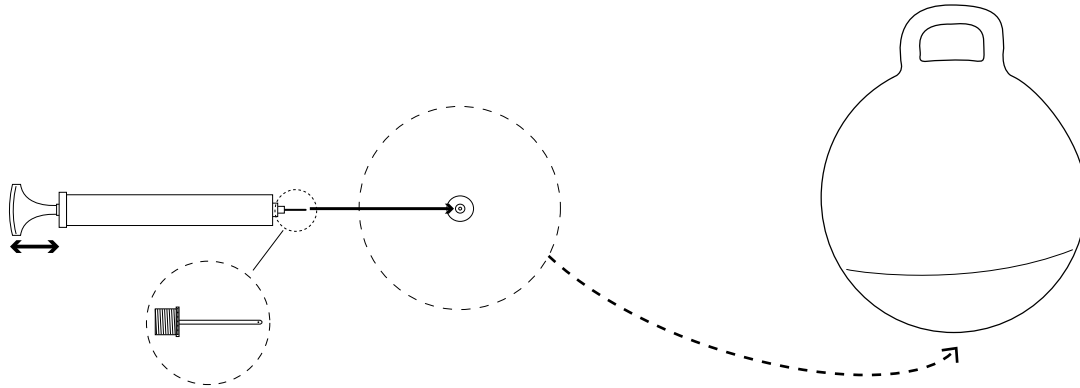
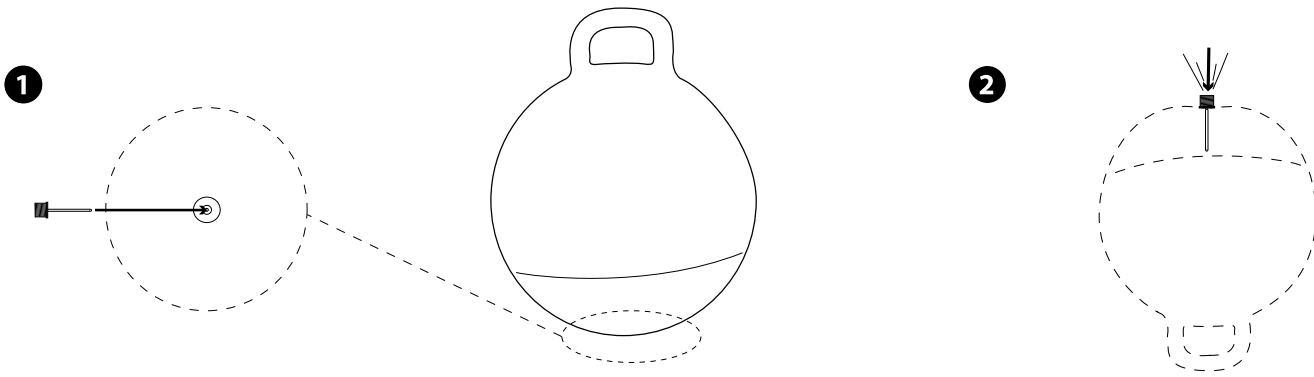


Anleitung - Οδηγίες - Instruções - Instrucciones - Instrukce - Instrukcje - Handleiding - Istruzioni - Navodila - Vejledning

Montage / Assembly / Aufbau / Συναρμολόγηση / Montagem / Montaje / Montáž / Montaž / Montage / Montaggio / Montaža / Montering



Demontage / Dismantling / Abbau / Αποσυναρμολόγηση / Desmontagem / Desmontaje / Demontáž / Demontaž / Demontage / Smontaggio / Demontaža / Afmontering



F

IMPORTANT. Lire les instructions suivantes attentivement avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence. Montage et démontage par un adulte. **ATTENTION.** Tenir loin du feu. Surveillance des jeunes enfants par un adulte. Il convient que le jouet soit utilisé avec précaution de par les qualités d'adresse qu'il requiert afin d'éviter toutes chutes ou collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche. **ATTENTION.** Ne pas utiliser de gonfleur électrique. Ne pas utiliser si le produit est défectueux. Gonfler au moyen d'une aiguille à ballon et d'un gonfleur manuel. La pompe et ses accessoires doivent être tenus hors de portée des enfants. Tenir la poignée avec les deux mains. S'asseoir au dessus du ballon. S'aider de ses pieds pour éviter de basculer.

GB

IMPORTANT: Read the following instructions carefully before use, and keep them for future reference. Adult assembly and dismantling required. **WARNING.** Keep away from fire. Young children must be supervised by an adult. This toy must be used with care, as it requires skill to avoid falls or collisions that might injure the user or a third party. Make sure you place the product on a flat, dry, firm, horizontal surface. **WARNING.** Do not use electric inflator. Do not use this product if any defects are detected. Inflate using needle for balls and manual pump. Keep the pump and accessories out of the reach of children. Hold handle with both hands. Sit on the top of the ball. Use feet to avoid toppling over.

DE

WICHTIG - Lesen Sie die folgende Anleitung vor Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für ein späteres Nachschlagen auf. Auf- und Abbau durch eine erwachsene Person. **ACHTUNG.** Von Feuer fernhalten. Kleinkinder müssen von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden. Das Spielzeug sollte mit der notwendigen Vorsicht verwendet werden, um Stürze oder Zusammenstöße zu verhindern, die den Benutzer oder Drittpersonen verletzen könnten. Nur auf einen flachen, waagrechten, festen und trockenen Untergrund stellen. **ACHTUNG.** Verwenden Sie nicht eine elektrische Luftpumpe. Nicht verwenden, wenn das Produkt defekt ist. Mit Ballnadel und Luftpumpe aufpumpen. Die Pumpe und ihr Zubehör ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Den Griff in beide Hände nehmen. Sich auf den Ball setzen. Die Füße zu Hilfe nehmen, um ein Umstürzen zu vermeiden.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση από ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ. Κρατάτε μακριά από φωτιά. Επιτήρηση των μικρών παιδιών από ενήλικα. Το παιχνίδι θα πρέπει να χρησιμοποιείται με ΠΡΟΣΟΧΗ, λόγω των δεξιοτήτων που απαιτούνται, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν πτώση ή πρόσκρουση που θα μπορούσε να τραυματίσει τον χρήστη ή τρίτους. Τοποθετείται μόνο σε επίπεδη, οριζόντια, σταθερή και στεγνή επιφάνεια. ΠΡΟΣΟΧΗ. Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό σύστημα πλήρωσης. Να μην χρησιμοποιείται εάν το προϊόν είναι ελαττωματικό. Φουσκώνεται με τρόμπα για μπάλες ή με χειροκίνητη αντλία. Η τρόμπα και τα εξαρτήματά της πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Να κρατάτε τη λαβή και με τα δύο χέρια. Να κάθεστε πάνω από την μπάλα. Χρησιμοποιήστε τα πόδια σας για να μην πέσετε.

PT

IMPORTANTE. leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para referência futura. A montagem e a desmontagem devem ser efetuadas por um adulto. **ATENÇÃO.** Manter longe do fogo. As crianças pequenas devem ser vigiadas por um adulto. O brinquedo deve ser utilizado com cuidado, por exigir faculdades de destreza, a fim de evitar quaisquer quedas ou colisões suscetíveis de ferir o utilizador ou terceiros. Colocar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas. **ATENÇÃO.** Não utilizar uma bomba de enchimento elétrica. Não utilizar se o produto tiver defeito. Encher com a ajuda de uma agulha para bolas e de uma bomba de enchimento manual. A bomba e os seus acessórios devem ser mantidos fora do alcance das crianças. Segurar a pega com ambas as mãos. Sentar-se sobre a bola. Servir-se dos pés para evitar balançar.

Anleitung - Οδηγίες - Instruções - Instrucciones - Instrukce - Instrukcje - Handleiding - Istruzioni - Navodila - Vejledning

ES

IMPORTANTE: Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el producto, y guardelas para su uso futuro. Es necesario montaje y desmontaje por un adulto. **ATENCIÓN.** Mantener alejado del fuego. Los niños pequeños deben ser supervisados por un adulto. Este juguete debe usarse con cuidado, puesto que necesita cierta destreza para evitar caídas y colisiones que pueden lesionar al usuario o a terceras personas. Asegurese que el producto se sitúa en superficies lisas, firmes, secas y horizontales. **ATENCIÓN.** No utilice un inflador eléctrico. No utilice el producto si ha detectado algún error. Inflar con aguja y con un inflador manual. La bomba y sus accesorios deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Sujetar el agarre con ambas manos. Sentarse en la parte superior del balón. Utilizar los pies para evitar caerse.

CZ

DŮLEŽITÉ: Přečtěte si před použitím pečlivě tyto instrukce a ponechte si je pro budoucí použití. Nutná montáž dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Udržujte mimo dosah ohně. Malé děti musí být pod dozorem dospělé osoby. Tato hračka musí být používána opatrně, neboť vyžaduje od dítěte určité dovednosti, aby nedošlo k pádu nebo kolizi, které mohou zranit uživatele nebo třetí osobu. Vždy umístěte výrobek na rovný, suchý, pevný a horizontální povrch. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte elektrický vyvíječ. Nepoužívejte výrobek, pokud má jakoukoliv závadu. Nafukujte s pomocí ručním pumpičky s jehlou pro nafukování míčů. Pumpa a její příslušenství musí být uchovávány mimo dosah dětí. Držte držadlo oběma rukama. Sedte na horní části míče. Použijte chodidla, abyste zabránili převrácení.

PL

WAŻNE: Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem i zachowaj je na przyszłość. Montaż i demontaż wymaga osoby dorosłej. **OSTRZEŻENIE.** Trzymać z dala od ognia. Małe dzieci muszą być pod opieką osoby dorosłej. Ta zabawka musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ użytkowanie jej wymaga umiejętności, aby uniknąć upadków lub zderzeń, które mogą zranić użytkownika lub osoby trzeciej. Upewnij się, że umieścisz produkt na płaskiej, suchej, twardej, poziomej powierzchni. **OSTRZEŻENIE.** Nie używać elektrycznych inflatorów. Nie należy używać tego produktu w przypadku wykrycia wady. Napompować za pomocą igły do piłki i pompki. Pompkę wraz z akcesoriami przechowywać poza zasięgiem dzieci. Trzymaj uchwyt dwiema rękami. Usiądź na górze piłki. Używaj nóg, aby uniknąć przewrócenia.

NL

WAARSCHUWING: Lees volgende handleiding zorgvuldig vòòr gebruik en hou ze bij voor latere raadpleging. Op- en afbouw door een volwassene vereist. **WAARSCHUWING.** Van vuur verwijderd houden. Jonge kinderen moeten onder toezicht van een volwassene zijn. Dit speelgoed moet met zorg behandeld worden. Het vereist handigheid om vallen of botsen te voorkomen die de gebruiker of een derde persoon kan kwetsen. Het product uitsluitend op een vlak, droog, stevig en horizontale oppervlak plaatsen. **VOORZICHTIG.** Gebruik geen elektrische inflator gebruiken. Gebruik dit product niet als er defekten voorkomen. Oppompen met pin voor ballen en handpomp. De pomp en de toebehoren daarvan dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden. Hou de handgreep met beide handen vast. Zet je boven op de bal. Gebruik je voeten om voorovertuimelen te voorkomen.

IT

IMPORTANTE. Leggere le seguenti istruzioni e conservare queste istruzioni per consultazioni future. Assemblaggio e smaltimento richiesto da parte di soli adulti. **ATTENZIONE.** Tenere lontano dal fuoco. Giovani bimbi devono essere supervisionati da un adulto. Questo giocattolo deve essere usato con cura, siccome richiede abilità per evitare cadute o urti che possono procurare ferite all'utilizzatore o a terza parte. Assicuratevi di piazzare il prodotto su una superficie piana, secca, ferma ed orizzontale. **ATTENZIONE.** Non utilizzare un gonfiatore elettrico. Non usare il prodotto qualora vengano rilevati eventuali difetti. Gonfiare usando un ago valvola per palloni e una pompa a mano. Tenere la pompa e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini. Tenere saldamente la presa con entrambe le mani. Sedere in cima alla palla. Usare i piedi per evitare il ribaltamento.

SL

POMEMBNO – Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo rabo. Izdelek mora razstaviti in sestaviti odrasla oseba izven dosega otrok. **POZOR.** Hranite stran od ognja. Majhni otroci morajo biti pod nadzorom odraslih. V izogib padcem ali trkom, ki bi lahko poškodovali uporabnika ali drugo osebo, je treba igračo uporabljati previdno in spretno. Postavite izključno na ravno, trdno in suho površino. **POZOR.** Ne uporabljajte električne tlačilke. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan. Napihnite s pomočjo nastavka za napihovanje in tlačilke. Tlačilko in njene dodatke hranite izven dosega otrok. Oprijemalo držite z obema rokama. Usedite se na vrhnji del žoge. Da se ne prevrnete, si pomagajte s stopali.

DK

VIGTIGT – Læs følgende instruktioner grundigt før brug, og opbevar dem for fremtidig brug. Skal monteres og afmonteres af en voksen uden for børns rækkevidde. **VIGTIGT.** Holdes i afstand fra åben ild. Småbørn skal overvåges af en voksen. Legetøjet skal bruges med forsigtighed, idet det kræver nogen adfærd for ikke at falde eller komme ud for sammenstød, hvor brugeren eller en anden person kan komme til skade. Må kun sættes på en plan, vandret, fast og tør flade. **VIGTIGT.** Elektrisk luftpumpe må ikke anvendes. Må ikke anvendes, hvis produktet er defekt. Oppumpes med brug af et ventilmundstykke og en manuel luftpumpe. Pumpen og dens tilbehør skal holdes uden for børns rækkevidde. Hold i håndtaget med begge hænder. Sæt dig på bolden. Brug benene for at undgå af vælte.